

ΝΕΑΙ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ο κ. Αθ. Μίγας, από τους μάλλον εύελπιδας νέους των γραμμάτων, εξέδωκεν εις κομψόν τόμον τρία διηγήματα του εμπνευσμένα, καιτοι εινε νεαρώτατος, από την Δυστυχίαν. Εις τόν πρόλογόν του, επέχοντα θέσιν απολογίας, δικαιολογείται διά τήν πικράν πηγήν ἐξ ἧς ἤντησεν ἡ φαντασία τὰς πρώτας σταγόνας. Ἄλλ' ὁπωσδήποτε ἦτο πολύ πρόωρος ὁ πρὸς τὰς ἐναντιότητάς τῆς ζωῆς προσανατολισμός· θὰ συναντήσῃ πολὺ θλιβερωτέρας περιπετείας καὶ ἐξ ἰδίας πείρας θὰ ἀποκρυσταλλώσῃ—ἂν ἐξακολουθήσῃ γράφου—εἰλικρινέστερον τοὺς ἐνδομύχους σπαραγμούς. Τὸ βιβλίον του εἶνε «γραμμένον γιὰ ὅλους, ὥστε νὰ μπορῇ στοῦ καθενὸς τὴν καρδίαν μιὰ χορδὴ νὰ συγκινήσῃ.» Καὶ τὸ κατωρθῶναι μὲ τῆς «ἡλωμέας καὶ μαρτυρικῆς ὑπάρξεως, ποῦ κινούνται καὶ ζοῦν μιὰ παράξενη κ' ἐξωτικὴ ζωή.» Ὁ νεαρὸς συγγραφεὺς ἀπευθύνεται διὰ τοῦ βιβλίου του μάλλον εἰς τὴν καρδίαν ἢ εἰς τὴν σκέψιν.

Ἡ ἐν Φρακπούρτῃ διαμένουσα κυρία Π. Σ. Δέλτα, θυγάτηρ τοῦ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ διακεκριμένου ὁμογενοῦς κ. Μπενίκη, μᾶς ἐστειλεν ἐκείθεν ἐν πολυτελεῶς εἰκονογραφημένον βιβλίον, τὸ ὁποῖον ἐπιγράφει: «Γιὰ τὴν Πατρίδα.—Ἡ καρδιὰ τῆς Βασιλοπούλας».

Ἡ παιδικὴ βιβλιοθήκη τόσον σπανίως βλέπει πρὸς ἡμῖν, ὠραία βιβλία—ὠραία καὶ κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν περιβολήν, καὶ κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν ψυχὴν,—ὥστε νὰ ὁμολογηθοῦν χάριτες εἰς τὴν κ. Δέλτα διότι ἐπλούτισεν αὐτὴν μὲ ἕνα τόμον, ὁ ὁποῖος ἀμφοτέρας τὰς ἰδιότητας τοῦ ὠραίου βιβλίου συνανῶναι. Ἡ κ. Δέλτα εὐμοιρεῖ αἰσθήματος καὶ ἔχει ἱκανὸν ἀσχηματικὸν ὕφος. Εἰς τὸ διήγημα θὰ σταδιοδρομήσῃ ἐπιτυχῶς ἂν μὲ κάποιαν ἀφοσίωσιν ἀσχοληθῇ εἰς αὐτό. Τὸ βιβλίον τῆς περιλαμβάνει δύο διηγήματα. Τὸ πρῶτον εἶνε ἐκτενὴς ἱστορικὴ ἀφήγησις τῆς ἐποχῆς Βασιλείου τοῦ Β' (995) σκοποῦσα τὴν ἑξαρσίν τοῦ πατριωτικοῦ αἰσθήματος, τὸ δεύτερον εἶναι παρὰμυθι ἀκατὰ ἔλκυστικόν.

Ἡ γλῶσσα ἦν μεταχειρίζεται ἡ κ. Δέλτα, εἶνε δημοτικὴ καὶ βεβαίως διὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν εἶνε ἡ μόνη ἀρμόζουσα. Ποῦ καὶ ποῦ ἐν τούτοις ἐκφεύγει τῆς γνησίας δημοτικῆς καὶ προσπαθεῖ νὰ μαλαρίσῃ. Καὶ εἰς μὲν τὸ παρὰμυθι ἡ γλῶσσα εἶνε ὀμαλοτέρα, ὁμοίμορφος, φυσικὴ ἄλλ' εἰς τὸ ἱστορικὸν διήγημα, τὸ ὁποῖον εἶνε τεχνικώτερον εἰς ἔκφρασιν ἀπὸ ἐν παρὰμυθι, διαφαίνεται ἐνισχυμὴ μιὰ στενωχωρῆμένη προσπάθεια ὅπως τὴν φυσικὴν τῆς κοινῶς ὁμιλουμένης ἔκφρασιν μετατρέψῃ εἰς τύπους χυδαϊότητος. Τὰς σελίδας τοῦ βιβλίου κοσμοῦν πρωτότυποι εἰκονογραφαί. Τὸ μὲν πρῶτον διήγημα ἔχει εἰκονογραφησὴ ὁ αἰμίμητος Λύτρας, τὸ δὲ δεύτερον ἡ δεσποινὴς Λασκαρίδου.

Συνεχίζων τὴν ἐκδοσὶν τοῦ Σπαρτιατικοῦ Ἡμερολογίου καὶ κατὰ τὸ 1910 ὁ κ. Σπ. Θεοδορόπουλος εξέδωκε λίαν ἐνδιαφέροντα τόμον, περιέχοντα ἀποκλειστικῶς Λακεδαιμονιακὴν ὕλην. Ἐκ τῶν περιεχομένων ἀξίζουσι ἰδιαίτερας μνείας ἡ Ἐπιμνημόσυνος τελετὴ τοῦ Μυστρά ὑπὸ Σ. Λάμπρου, τὰ Σπαρτιατικὰ τραγούδια τοῦ κ. Ζωῖοπούλου, ὁ Σκροφάνης ἐν Μυστρά ὑπὸ Δε-Βιάζη, ἡ Λακεδαιμῶν ὑπὸ τῆς κ. Αὔρας Θέρου.

Ἡμερολόγιον τῆς Φιλοκάλου Πηνελόπης. Πλούσιον εἰς ὕλην ἐνδιαφέρουσαν τὰς κυρίας.

«Σατάν». Σατυρικὸν Ἡμερολόγιον ἐκδοθὲν ἐν Κωνιστόλει ὑπὸ Κ. Μακρίδου καὶ Ν. Παπαδημητρίου. Ὁγκώδες, μὲ εὐθύμογραφικὴν ὕλην καὶ μὲ κομικατάς χρωματιστάς γελοιογραφίας τῶν Ἑλλήνων βου-

λευτῶν τῆς Τουρκικῆς βουλῆς. Ἐνεκα τῆς μεγάλης ἐπιτυχίας του τὸ Ἡμερολόγιον «Σατάν» ἐξηγνηθῆ, καίτοι εἰς 10,000 ἀντίτυπα ἐκδοθέν.

Γιάννη Περγαλιῆ, Παιδαγωγικοὶ μῦθοι. Ὁ κ. Περγαλιῆς ἀφοσιωμένος εἰς τὴν διαπαιδαγωγῆσιν τῶν μαθητῶν του, ἠθέλησε νὰ φανῇ ὠφέλιμος εἰς ὅλον ἐν γένει τὸν παιδικὸν κόσμον καὶ ἀπῆρτισε μετὰ πολλῆς χάριτος συλλογὴν ἐμμέτρων μύθων, λαβὼν κατ' ἐκλογὴν ἐκ τῶν τοῦ Αἰσώπου, Κριλῶφ καὶ τινῶν ἄλλων, εἰς οὓς ἐν τέλει προσθέτει καὶ πρωτοτύπους. Ἀργότερα θὰ ἐκδοθῇ τὸ β' μέρος ὑπὸ τὸν τίτλον «Παραδείγματα» καὶ τὸ γ' «Τερονὰ καὶ ὠφέλιμα». Ἡ ἐκδοσις ἐγένετο ὑπὸ ἐπιτροπῆς σοιτητῶν. Οἱ «Παιδαγωγικοὶ Μῦθοι» δὲν πρέπει νὰ λείψουν ἀπὸ κανὲν σχολεῖον.

Ἡ «Ἑλλ. Ἐκδοτικὴ Ἐταιρεία» ἠθέλησε νὰ συγκεντρώσῃ τὴν ἐκλεκτοτέραν παρ' ἡμῖν ποιητικὴν παραγωγὴν, ἐκδίδουσα φιλολογικῶς ἀνθολογίαν, ἀνωτέραν τῶν μέχρι τοῦδε ὑπαρξουσῶν καὶ πληροτέραν, ἀνέθλων δὲ τὴν ἐκλογὴν εἰς τὸν εἰδικώτατον, ὡς ποιητὴν, κ. Πολέμη. Ἡ «Ἀύρα» εἶνε κομψή, ὀγκώδης, σχεδὸν πολυτελής. Ἄλλ' ἐπεκρίθη ὁ τρόπος τῆς περισυλλογῆς τῶν ποιημάτων καὶ διότι παρελείφθησαν ποιητὰ ὅχι εὐκαταφρόνητοι καὶ διότι τὰ παρατιθέμενα ποιήματα δὲν εἶνε τὰ ἐκλεκτότερα καὶ τὰ χαρακτηριστικώτερα ἐκάστου ποιητοῦ. Ἄλλ' αὐτὸς ὁ κ. Πολέμης ὁμολογεῖ ἐν τῷ πρόλογῳ ὅτι δὲν τοῦ μᾶλλον νὰ φαντασθῇ ὅτι ἕκαμὲν τι τέλειον, καὶ ὅτι ἡ συλλογὴ τοῦ ὅς βοήθημα δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ εἰς τὸν συλλέκτην τοῦ μέλλοντος. Μία ἀνθολογία σκοπὸν ἔχει νὰ χρησιμεύσῃ ὡς τὸ κάτοπτρον τῆς ὅλης ἐνὸς ἔθνους ποιητικῆς παραγωγῆς καὶ τὸ κριτήριον συνεπῶς τῆς ἐμπνεύσεως. Ὁ ἀναγνώστης ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τῆς «Ἀύρας», περιλαμβανούσης ὅσα περίελαθς ποιήματα, σχηματίζει ἱκανοποιητικὴν καὶ ἀξίαν ἐντύπωσιν περὶ τῆς νεοελληνικῆς ποιήσεως; Νομίζομεν ὅτι ἀρύεται κατωτέραν τῆς πραγματικῆς. Ὑπάρχουν ποιήματα πολὺ ἀνώτερα ἄλλων δημοσιευμένων. Ὁπωσδήποτε ἡ πρόθεσις τῆς τε Ἐταιρείας καὶ τοῦ κ. Πολέμη ἦτο ἀγαθοπάτη, δυσχερὴς δὲ τινεὶς ὑπῆρξαν ἀνώτεροι τῶν προσπαθειῶν των. Ἡ κατάταξις ἐγένετο χρονολογικῶς, ἀπὸ τοῦ Ρήγα Φεραίου γεννηθέντος τῷ 1757 μέχρι τοῦ εἰκοσιπενταετοῦς κ. Σιγούρου.

Ἐξεδόθη τὸ τελευταῖον, διακοπτομένης τῆς ἐκδόσεως, τεῦχος τοῦ «Συλλόγου τῶν Ὁφελιμῶν βιβλίον», ἑκατοστὸν τὸν ἀριθμὸν. Τὸ τεῦχος τοῦτο ἀφιεροῦται εἰς μνημόσυνον τοῦ ἴδρυτοῦ καὶ μεγάλου εὐεργετοῦ τοῦ Συλλόγου Δ. Βικέλα, περιέχον ἀποσπάσματα τῶν ἔργων του. Προτάσσεται ἐκτενὴς πρόλογος περὶ τῆς δράσεως αὐτοῦ ὡς Προέδρου τοῦ Συλλόγου.

Περὶ τῆς ἐνότητος τῆς Ἑλλ. γλώσσης σπουδαιότητην μελέτην εξέδωκεν ὁ φιλοπρόνοτατος καθηγητῆς κ. Γ. Χατζιδάκις, συμπληρῶν τὰς γλωσσολογικὰς αὐτοῦ γνώμας. Τὸ πρόβλημα: ἡ Νεωτέρα Ἑλλην. γλῶσσα μεγάλην ἔχει ἢ μικράν ὁμοιότητα πρὸς τὴν ἀρχαίαν; ἐρευνᾶται καὶ λύεται ὑπὸ τοῦ κ. Χατζιδάκις λεπτομερέστατα διὰ τοῦ τυπικοῦ καὶ τῶν λέξεων, ἀποδεικνύοντος ὅτι τὸ τυπικὸν δὲν μετεβλήθη, σωζόμενον καὶ νοούμενον σήμερον καὶ ὅτι αἱ πλείστα τῶν ἀρχαίων λέξεων λέγονται καὶ νοοῦνται ὑπὸ τῶν σημερινῶν Ἑλλήνων.

Ἡ τοιαύτη ἐνότητις τῆς Ἑλλ. γλώσσης ἦτις ἐπὶ τρεῖς χιλιετηρίδας πολλὰς ἔσχε μορφὰς καὶ μυριάδας λέξεων, ἀποτελεῖ ὡς λέγει ὁ Steinthal «τὸ θαυμασιώτατον τῶν φαινομένων ἐν τῇ ἱστορίᾳ τῶν γλωσσῶν.» Ὁ κ. Χατζιδάκις πειραματιζόμενος λαμβάνει τὰς λέ-

ξεις ἐκ β' βιβλίων μεγάλων σταθμῶν τῆς ἀναπτύξεως τῆς γλώσσης: Τὸν Ὁμηρον, τὴν Καινὴν Διαθήκην καὶ τὸν Ἐρωτόκριτον.

*

«Σιών» εὐρετήριον, μετὰ σημειώσεων, ὑπὸ Ἱελ. Βελλανδιώτου ἀρχιμάνδριτου. Εἶνε εὐρετήριον πᾶν 9 τόμων τοῦ θεολογικοῦ περιοδικοῦ «Σιών», ὅπερ ἐξέδιδεν ὁ ἀείμνηστος ἀρχιεπίσκοπος Ζακύνθου Λάτας.

ΞΕΝΑ ΒΙΒΛΙΑ

Ἐν Παρισίοις βιβλιοεκδοτικὸς οἶκος Bloud et Co νέαν σειρὰν ἐξέδωκε βιβλίων ἠθικοφιλοσοφικῶν. Εἶνε δὲ ταῦτα:

«Joubert, pensées». Αἱ Σκέψεις τοῦ Joubert ἦσαν ὅπως καὶ αἱ τοῦ Πασκάλ μετ' ἀνεκδοτοί, καὶ ἐξήχθησαν ἐκ τῶν χειρογράφων του μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ὑπὸ ἀφοσιωμένων φίλων. Ὁ πρῶτος ἐκδότης τῶν Σκέψων αὐτῶν ἦτο ὁ Σατωβριὰν τῷ 1838, ἀλλὰ δὲν ἐκυκλοφόρησαν βιβλιεμπορικῶς καὶ ἐγένοντο δυσέυρετοι.

«Joseph de Maistre. Blanc de Saint - Bonnet. Lacordaire. Gratry. Caro.» (Ἐκ τῆς σειρᾶς Ἐπιστήμη καὶ Θρησκεία). Λίαν περίεργοι ὄσω καὶ προσωπικαὶ κρίσεις τοῦ ἐπιφανοῦς κριτικοῦ J. Barbey d'Aureville περὶ τῶν πέντε ἀνωτέρω τῶσφ ἀνομοίων συγγραφέων.

Αἱ κρίσεις του δὲν εἶνε πάντοτε πανηγυρικαί. Ἐξαίρων τὰς Διαλέξεις τοῦ Δομηθικανοῦ Lacordaire, φαίνεται τουναντίον ἐπιφυλακτικὸς διὰ τὴν «Ἀγ. Μαγδαληνὴν». Ἡ πρωτοτυπία τῆς σκέψεως δὲν υπολείπεται τῆς δυνάμεως τοῦ ὕφους. Αἱ περὶ Θεοῦ ἰδέαι τοῦ Caro καὶ τοῦ Gratry ἀποτελοῦν, κατὰ τὸν κριτικόν, ἐνδιαφέρον δίπτυχον.

«Au service des idées et des lettres». Ἐγγράφη ὑπὸ τοῦ ἱστορικοῦ καὶ πολιτικοῦ φιλοσόφου κ. Et. Lamy, ὅστις διεκρίθη διὰ τὰς ἠθικολογικὰς καὶ κοινωνιολογικὰς μελέτας του, δι' ὧν ὑπερτέρους ἤνοιξε ὀρίζοντας ἐν τοῖς θρησκευτικοῖς ζητήμασι.

Saint Augustin. «Les Confessions». Μετάφρασις τοῦ A. d'Andilly. Αἱ ἐξομολογήσεις τοῦ ἱεροῦ Ἀυγουστίνου εἰσὶ, ὅπως ἡ «Imitation», ἡ «Introduction a la vie devöte» ἀπὸ τὰ μάλλον ὑπέροχα κείμενα τοῦ Χριστιανισμοῦ. Εἰσὶν ἡ κατ' ἐξοχὴν ἀπολογία τοῦ ἐσωτερικοῦ χριστιανισμοῦ, καὶ ἐκ τῶν πρώτων πνευματικῶν μνημείων, ἅτινα προσφυῶς ὁ Μπουρζὲ ἀπεκάλεσε «Πειραματικὴ ἀπολογητικὴν».

ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ

«Δελτίον συλλόγου Ἑλλ. ἠθοποιῶν». Λογοδοσία, καταστατικὸν τοῦ συλλόγου, ὁ νόμος περὶ συγγραφικῶν δικαιωμάτων κλπ.

*

«Νέον Πνεῦμα». Ἰανουάριος 1910. Ἐκ τῶν περιεχομένων: Ἀπὸ τὴν Νέαν Ἀγγίλιον, ὑπὸ Α. Γαίτανοπούλου.—Σωκράτης καὶ Χριστός, ὑπὸ Ο. Μπεκέ.—Πρωτοχρονιὰ μέσα στοὺς μαύρους, ὑπὸ Θ. Παπαδημητρίου.—Οἱ δυὸ γέροι, ὑπὸ Ἱ. Φιλικοῦ.—Πομπηϊανὰ ἀναμνήσεις, ὑπὸ Π. Βιζουκίδη.—Κρουμβάχερ, ὑπὸ Σ. Λάμπρου.—Γράμματ' ἀπὸ τὰς Ἀθήνας, ὑπὸ Δ. Ἱ. Καλογεροπούλου κλπ.

*

Νέα ζωὴ (Ἀλεξανδρείας). Περιεχόμενα: Ἱ. Γρουπάρη Ἐστιάδες.—Ἱ. Γκίκα, Τὰ τρία πεντάλιρα.—Πετρούλας Ψηλορείτη, Τ' ὄνειρο.—Μ. Καλαμᾶ, ἡ Νύχτα.—Σ. Σκίπη, Ἀπολλώνιον ἄσμη.—Πέτρου Ψηλορείτη, Κριτικὰ μελετήματα.

*

Τοῦ ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Διδασκαλικοῦ Συλλόγου ἐκδιδομένου «Παιδαγωγικοῦ Δελτίου» ἐδημοσιεύθη

τὸ α' τεύχος τοῦ Δου τόμου, περιέχον ἐκτὸς ἄλλων: Barth, Ἡ δύναμις τῆς παιδεύσεως.—Ν. Ἐξαρχοπούλου, Παιδαγωγικὰ ζητήματα.—Ν. Τζοβενῆ, Φυσικὴ ἀγωγή καὶ γυμναστικὰ συστήματα.—Α. Λάμψα, Διδασκαλία τῆς φυτολογίας.

*

«Νέα Ἑλλάς». Ἐξεδόθησαν διπλᾶ τὰ ὑπ' ἀριθ. 5-10 τεύχη τοῦ ἐν Ν. Ὑόρκῃ ἐκδιδομένου περιοδικοῦ «Νέα Ἑλλάς». Ἐκ τῶν περιεχομένων: Ἡ σταυροφορία κατὰ τοῦ φιλιήματος, ὑπὸ Π. Νιρβάνα.—Κηφισιὰ ὑπὸ Δ. Καλογεροπούλου.—Πεζὰ ποιήματα, Μυρσίνας.—Στοὺς ἀγρούς, Θ. Ζωϊσπούλου.—Goethe, μετάφρασις Περγιαλίτου.—Ὁ Καλλιὰς, ὑπὸ Μαρ. Παπαρυστίδου.—Τί σκέπτομαι, Δίκ.—Ὁ διαβάτης τῆς τύχης Β. Τζαραβέλα.—Τακτικοὶ ἄνθρωποι, Τ. Μωραϊτίνη.—Προσευχὴ στὴν ἀκρόπολι Ρενάν, μετάφρασις Κ. Καροπούλα.—Ἡ Κηπετανίσα, Α. Γαίτανοπούλου.—Εἰς ἐν ἄγαλμα, Σιδύλλης κλπ.

*

Poesia. Τὸ ἄρτι ἐκδοθὲν τεύχος, ὀγκωδέστατον, περιέχει πλείστας κριτικὰς γνώμας περὶ τοῦ «Μελλοντισμοῦ» ὑπὸ γνωστῶν συγγραφέων διατυπωθείσας.

ΑΓΓΕΛΟΝΤΑΙ:

Ἐκ τῆς «Καλλιτέχνης» εἰκονογραφημένων περιοδικῶν μηνιαίων, ἐκδοθῆσιν ἐν Ἀθήναις ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Βόκου. Σκοπιὴ τὴν ἐκλαίκευσιν τοῦ ὄραίου εἰς τὰ γράμματα καὶ τὰς τέχνας. Κατὰ τὸ ἐν τῇ ἀγγελίᾳ πρόγραμμα θὰ εἶνε «παρορμητικὸν πρὸς νέους πνευματικούς ὀρίζοντας.» Τὸ εὐχόμεθα...

✽ ✽

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ

Μ*. Τῆς καίσης Ἐκκλησίας τῶν Ἀνακτόρων τὴν ἐσωτερικὴν διακόσμησιν καὶ τὰς ἐκκλησιαστικὰς τοιχογραφίας εἶχε φιλοτεχνήσῃ ὁ Προσαλέντης.

*

Καλλιτέχνη. Τὸ περὶ Ἐθν. Πινακοθήκης νομοσχέδιον ἐψηφίσθη τὸ περὶ σχολείου Καλῶν Τεχνῶν εἰς β' μόνον ἀνάγνωσιν. Κατ' αὐτοῦ διεμαρτυρήθησαν δι' ὑπομνήματος οἱ ἐν Ἀθήναις καλλιτέχνη, συνιστῶντες ὅπως ὁ διορισμὸς τοῦ διευθυντοῦ, ζωγράφου ἢ γλύπτου, γίνεται διὰ ψηφοφορίας τῶν ἐν τῇ σχολῇ καθηγητῶν, καθοριζομένου καὶ χρόνου διαρκείας. Ἦδη ληξάσης τῆς συνόδου, δέον νὰ ψηφισθῇ ἐξ ἀρχῆς εἰς α' ἀνάγνωσιν.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΝ

Ἐν Κωνσταντινουπόλει

Ἐν τῷ γραφείῳ τούτῳ γίνονται μεταφράσεις ἐκ πασῶν τῶν γλωσσῶν καὶ εἰς πάσας τὰς γλώσσας, ἐμπορικῶν ἐπιστολῶν, τιμολογίων, συμβολαίων, ἐφημερίδων καὶ δλοκλήρων συγγραμμάτων, παρὰ καθηγητῶν διαφόρων γλωσσῶν, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Δρος Ἱ. Π. Χρυσανθοπούλου.

* Ἀκριβεῖα καὶ ταχύτης ἡγγυημένη.

Bureau de Traductions:

Kutchuk Yeni Han No 1, Kurectchiler

Galata—Constantinople

Πωλεῖται βιβλιοθήκη ἐκ νομικῶν συγγραμμάτων, πάντων δεδεμένων, εἰς λίαν συγκαταβατικὴν τιμὴν.

Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ἐν Ἀθήναις ἐκ τοῦ Τυπογραφείου «Κράτους». Θάνου Τζαβέλλα Ὀδοῦ Ἀριστείδου 1.